

VDB-Landesverband Hessen / Im Fokus: Inhaltserschließung

# Sacherschließung in den Fachinformationsdiensten der Universitätsbibliothek Frankfurt/Main



## Inhalt

1. **Sacherschließung an der Universitätsbibliothek Frankfurt/Main\_Abriss**
2. **Verfahren zur Sacherschließung in der Universitätsbibliothek Frankfurt/Main**
3. **Sacherschließung im Rahmen der Fachinformationsdienste**
4. **Erwerbung und -profile der FIDs\_Schwerpunkte und Herausforderungen**
5. **FID Afrikastudien\_Praxisbeispiele**
6. **FID Darstellende Kunst\_Praxisbeispiele**
7. **Fazit**

## 1. Sacherschließung an der UB Frankfurt

- Die Sacherschließung ist an der Zentralbibliothek der UB angesiedelt. Die Bereichsbibliotheken nutzen die RVK als Aufstellungssystematik und Inhaltserschließung.
- Bis **1995** klassifikatorische Inhaltserschließung durch die Eppelsheimer Systematik.
  - ✓ Wird heute noch für die Regionalen FIDs (Afrikastudien und Jüdische Studien) zur Facettenbildung der Portale angewandt.
- Ab **1996** verbale Inhaltserschließung mit passiver Nutzung der SWD = Schlagwortnormdatei, Betreuung von 11 SSGs + weiteren Fachgebieten.
- Ab **2000** aktive Teilnahme an der SWD mit Tätigkeitsübernahme einer Verbundredaktion der Sacherschließung für hessische Lokalsysteme:
  - ✓ Erstellung von Normdaten
  - ✓ Nationaler Mailboxverkehr
  - ✓ Korrekturen von Normdaten + entsprechendem Umhängen von Titeldaten
  - ✓ Beginn der Programmentwicklung zur Unterstützung der Sacherschließung = „Wallstädt-Programm“ (s.Punkt 2).

## 1. Sacherschließung an der UB Frankfurt

- Ab April **2012** Ablösung der SWD, Einführung der GND (Gemeinsame Normdatei).
- Ab Februar **2014** Regelwerksumstellung nach RDA mit GND-Übergangsregeln für RSWK-spezifische Sachverhalte.
- Ab **(2014) 2015** Umstellung von SSGs auf FIDs.
- Ab **2016/2017** komplette Neubearbeitung der RSWK (Regeln für den Schlagwortkatalog) erschienen als Online-Version in der 4. Auflage 2017.
- Ab **2018** Sacherschließung für 7 FIDs, Aufgabe der Inhalterschließung für alle anderen Fachgebiete, Aufgabe der Tätigkeiten einer Verbundredaktion.

## 2. Verfahren zur Sacherschließung an der UB Frankfurt

Das seit Ende 2000 sukzessiv entwickelte „**Wallstätt-Sacherschließungsprogramm**“ sorgt für eine effektive und ressourcensparende Medienbearbeitung. Genutzt wird es für die **verbale** und **klassifikatorische Sacherschließung**, für die RVK-Signaturenvergabe, das Bilden von RVK-Notationen und für das Anlegen von Normdaten in der Gemeinsamen Normdatei (GND).

### Das Programm:

- ✓ ermöglicht die automatische Übernahme von Sacherschließungsdaten aus anderen Verbänden,
- ✓ unterstützt die Vergabe von RVK-Notationen und Schlagwörtern,
- ✓ enthält Plausibilitätsprüfungen,
- ✓ beinhaltet einen RVK-Signaturengenerator,
- ✓ bietet mit der RVK-Knowledge Base eine zentrale Dokumentation lokaler Festlegungen für eine konsistente Bestandsaufstellung,
- ✓ unterstützt die Vergabe von BioDDC-Notationen (FID Bioversitätsforschung),
- ✓ beinhaltet ein Hilfsprogramm zur Vergabe von Eppelsheimer Notationen mit einer Konkordanz zu RVK-Notationen (FID Afrikastudien und Jüdische Studien).

## 2. Verfahren zur Sacherschließung an der UB Frankfurt

- Außerdem enthält das „Wallstätt-Sacherschließungsprogramm“ ein Formular für Neuansetzungen von Normdaten in der GND.
- Derzeit ist das Programm in WinIBW3 integriert und hat dadurch Zugriff auf die nötigen Datenbanken. Die Programmierung basiert auf XUL und JavaScript.
- Eine webbasierte Version des RVK-Moduls des Wallstätt-Programms steht vor der Fertigstellung.
- Anwendung findet das Wallstätt-Programm in allen hessischen Lokalsystemen.

### 3. Die sieben Fachinformationsdienste der UB Frankfurt

2015: FID Darstellende Kunst



2016: FID Afrikastudien



2016: FID Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft (AVL)

**avldigital.de**  
Fachinformationsdienst  
Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft

2016: FID Jüdische Studien



2017: FID Biodiversitätsforschung



2017: FID Linguistik



2018: FID Germanistik



### 3. Sacherschließung in den FIDs

#### **FID Darstellende Kunst**

- ✓ Verbale Sacherschließung + RVK

#### **FID Allgemeine und Vergleichende Literaturwissenschaft (AVL)**

- ✓ Verbale Sacherschließung

#### **FID Afrikastudien**

- ✓ Verbale Sacherschließung + Eppelsheimer Systematik

#### **FID Jüdische Studien**

- ✓ Verbale Sacherschließung + Eppelsheimer Systematik + RVK (über eine im Haus entwickelte Konkordanz)



### 3. Sacherschließung in den FIDs

#### FID Linguistik

- ✓ Eigene Systematik / Richtet sich aus an der Systematik der Bibliography of Linguistic Literature (BLL)

#### FID Biodiversitätsforschung (seit 2017)

- ✓ BioDDC (deutsch / englisch) > Variante der Abridged Edition der DDC

#### FID Germanistik (seit 2018)

- ✓ Verbale Sacherschließung + BDSL Systematik

In fast allen FIDs fallen **Normdatenansetzungen** aller **Entitäten** an, die vom Sachkatalog direkt in **Itis** eingepflegt werden.

- ✓ Ausnahme FID Linguistik und Biodiversitätsforschung
- ✓ GND-Normdatenansetzung Teilprojekte innerhalb der FIDs (z.B. Theaterlexikon der Schweiz online)

## 4. Erwerbungsprofile der FIDs

- Einige FIDs veröffentlichen eine Kurzversion ihrer Erwerbungsprofile auf den FID-Portale, z.B. [FID AVL](#); [FID Romanistik](#); [FID Benelux](#); [FID Darstellende Kunst](#)
- Zumeist wurde die Reservoir-Funktion gegen ein geschärftes Erwerbungsprofil aufgegeben.
- Auswahl an Kriterien:
  - ✓ Gesamte Bereiche des Fachs / Transdisziplinär
  - ✓ Bandbreite an Informationsquellen: Forschungsliteratur, Literatur, AV-Medien, linguistische Korpora
  - ✓ Literatur in der jeweiligen Sprache / Sprachfamilie Regionaler FIDs
  - ✓ Preisintensive Titel
  - ✓ FID-Lizenzen
- Für die Erschließung kann nur in einem begrenzten Umfang auf Fremddaten zurückgegriffen werden, z.B. bei den Regionalen FIDs. D.h. die Sacherschließung ist komplex und hoch spezialisiert. Sie erfordert mehr Normdateneuansetzungen und setzt gute Sprachkenntnisse voraus.



## 5. FID Afrikastudien

**FID Afrikastudien:** breites Spektrum sozial- und geisteswissenschaftlicher Fächer mit regionalem Bezug zu Afrika

Afrika-Bestand der UB JCS umfasst etwa 230.000 Medieneinheiten und ist damit die größte Sammlung in Kontinentaleuropa

- Erwerbung: Schwerpunkt auf Print-Publikationen aus Afrika
- Davon 63% ohne weiteren Nachweis in Deutschland
- Ziel: Rezeption genuin afrikanischer Forschungen zugänglicher machen
- Sacherschließung ist essentiell für die Zugänglichmachung bislang unbekannter Literatur
- Zusätzlich: Mehrsprachigkeit und darauf beruhend unterschiedliche Schreibweisen
- Indexierung der GND-SW auch in Englisch und Französisch ermöglicht auch afrikanischen Wissenschaftler\*innen zu suchen



## 5. FID Afrikastudien

Beispiele für Neuansetzungen:

Personen: Politiker\*innen, Wissenschaftler\*innen

Körperschaften: Universitäten, NGOs/Kooperativen, Parteien

Geographika: Distrikte, Gewässer

Sachbegriffe: Ethnien, Sprachen

Eingabe: 6060:20-02-19 Aenderung: 6060:21-02-19 10:43:01 Status: 6060:20-02-19

005 Tb1  
006 <http://d-nb.info/gnd/117862787X>  
008 kiz  
011 s  
035 gnd/117862787X  
040 **\$erda**  
043 XC-CD  
065 6.6  
110 Université de Kisangani  
410 UNIKIS**\$4**abku  
410 Université libre du Congo**\$4**nafr**\$v**1963-1981  
548 1963**\$4**datb  
550 !085204188!*Hochschule [Ts1]***\$4**obin  
551 !085081752!*Kisangani [Tg1]***\$4**orta**\$X**1  
551 !085189502!*Demokratische Republik Kongo [Tg1]***\$4**geow  
670 LCAuth  
670 **\$u**[https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Universit%C3%A9\\_de\\_Kisangani&oldid=148714037](https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Universit%C3%A9_de_Kisangani&oldid=148714037)  
678 Seit 1981 unter dem Namen "Université de Kisangani".  
903 **\$e**DE-30  
903 **\$r**DE-603



## 5. FID Afrikastudien

### Erweiterung bestehender Begriffe

Eingabe: 6001:14-01-00 Aenderung: 6060:15-05-16 12:45:23 Status: 6001:03-04-08

005 Ts1  
006 <http://d-nb.info/gnd/4175624-1>  
011 s  
012 w  
035 gnd/4175624-1  
039 swd/4175624-1\$vzg  
065 12.3  
150 Preislied  
450 Preisgesang  
450 Praise song\$*v*Encyclopaedia Britannica  
550 1086142399!Preisgedicht [Ts1]\$4obal  
550 1085096253!Lied [Ts1]\$4obal  
670 M; Duden  
677 Lied, Gedicht mit dem jmd oder etwas gepriesen wird. Altnordisch wird nicht als pleonastisch behandelt. Im afrikan. Kontext: Performance durch Spezialisten z.B. griot in Westafrika oder Hoffhistoriker der Zulu  
903 \$eDE-384  
903 \$rDE-384



## 5. FID Afrikastudien

### „Probleme“

Eingabe: 6001:14-01-00 Aenderung: 6060:19-04-12 15:49:03 Status: 6001:04-10-

005 Ts1  
006 <http://d-nb.info/gnd/4078093-4>  
008 sie  
011 s  
012 w  
035 gnd/4078093-4  
039 swd/4078093-4\$**v**zg  
043 XC  
065 17.1  
083 T5--96392\$t2011-06-28  
150 Swahili\$**g**Volk  
450 Suaheli\$**g**Volk  
450 Swaheli\$**g**Volk  
670 B, Au  
903 \$**e**DE-101  
903 \$**r**DE-101

Eingabe: 6001:14-01-00 Aenderung: 6060:11-04-14 11:54:02 Status: 6001:26-10-06

005 Ts1  
006 <http://d-nb.info/gnd/4078094-6>  
008 sis  
011 s  
012 w,z  
035 gnd/4078094-6  
039 swd/4078094-6\$**v**zg  
043 XC  
065 11.1a  
083 496.392\$t2007-01-01  
083 T6--96392\$t2007-01-01  
150 Swahili  
377 swa  
450 Swaheli  
450 Swahili-Sprache  
450 Kiswahili  
450 Kisuaheli  
450 Suaheli  
550 !08533197X!*Bantusprachen [Ts1]*\$**4**obpa  
550 !085221414!*Swahili\$gVolk [Ts1]*\$**4**rela  
670 B  
903 \$**e**DE-101  
903 \$**r**DE-101



## 5. FID Afrikastudien

Eingabe: 6001:14-01-00 Aenderung: 6060:19-04-12 15:48:11

005 Ts1  
006 <http://d-nb.info/gnd/4023698-5>  
008 sie  
011 s  
012 w  
035 gnd/4023698-5  
039 swd/4023698-5\$**v**zg  
043 XC  
065 17.1  
083 T5-937\$**t**2007-01-01  
150 Hausa  
450 Hausa  
670 B 2006 (online)  
903 \$**e**DE-101  
903 \$**r**DE-101

Eingabe: 6001:14-01-00 Aenderung: 6060:15-12-13 13:17:46 Status: 6001:05-02-09

005 Ts1  
006 <http://d-nb.info/gnd/4120193-0>  
008 sis  
011 s  
012 w  
035 gnd/4120193-0  
039 swd/4120193-0\$**v**zg  
043 XC  
065 11.1a  
083 493.72\$**t**2007-01-01  
083 T6-9372\$**t**2007-01-01  
150 Hausa-Sprache  
377 hau  
450 Hausa-Sprache  
550 !086047566!Westtschadische Sprachen [Ts1]\$**4**obpa  
670 B 2006 (online)  
750 Hausa language\$**u**<http://lccn.loc.gov/sh85059313>\$**S**DLC\$**0**sh 85059313\$**2**lcsh\$**v**MACS-Mapping. Bitte kei  
750 Haoussa (langue)\$**u**<http://data.bnf.fr/11948109>\$**S**FrPBN\$**0**FRBNF11948109X\$**2**ram\$**v**MACS-Mapping. Bitte  
903 \$**e**DE-101  
903 \$**r**DE-101







## 5. FID Afrikastudien

Eingabe: 6060:04-10-17 Aenderung: 6060:15-05-18 09:11:12 Status: 6060:04-10-17

```
005 Ts1
006 http://d-nb.info/gnd/1140800493
008 sis
011 s
035 gnd/1140800493
043 XC-CI
065 11.1a
083 496.345$d1$t2018-05-15
150 Nouchi
377 crp;nic
450 Noussi
550 I085076392!Jugendsprache [Ts1]$4obin
550 I085874205!Soziolekt [Ts1]$4obin
550 I08660970!Manding [Ts1]$4obpa
550 I085207780!Kreolische Sprachen [Ts1]$4obpa
551 I084991052!Abidjan [Tg1]$4ortc
551 I085032336!Elfenbeinküste [Tg1]$4geoa
670 Homepage$bStand: 04.10.2017$uhttp://nouchi.com/le-nouchi.html
670 Wikipedia$uhttps://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Nouchi&oldid=139417901
675 Klöse$aEthnologue
677 Eine Mischsprache aus Kreolsprachen und Wörtern aus lokalen Sprachen der Elfenbeinküste (z.B. Mande-Sprachen), vor allem von Jugendlichen gesprochen. Nouchi entwickelt sich kontinuierlich und wird zusätzlich mit erfundenen Worten bereichert. Viele Begriffe zielen auf spezielle soziale Phänomene in der Elfenbeinküste ab.
903 $eDE-30
903 $rDE-603
```

Eine Mischsprache aus Kreolsprachen und Wörtern aus lokalen Sprachen der Elfenbeinküste [...] und wird zusätzliche mit erfundenen Worten bereichert.





## 5. FID Afrikastudien

Eingabe: 6001:14-01-00 Aenderung: 6060:23-11-17 09:24:30 Status: 6001:22-08-06

005 Ts1  
006 <http://d-nb.info/gnd/4158709-1>  
008 saz  
011 s  
012 w  
035 gnd/4158709-1  
039 swd/4158709-1\$**v**zg  
065 17.1;9.4ab  
083 305.897\$**d**1\$t2010-07-08  
150 Häuptling  
450 Big Man  
450 Häuptlingstum  
450 Stammeshäuptling  
450 Chieftom  
450 Chefferie  
670 M 1., M 2.  
680 Verknüpfte mit den jeweiligen ethnographischen Gruppen oder mit der jeweiligen geographischen Region. Als Homonymenzusatz bei Personenschlagworten zugelassen.  
750 Chieftoms\$**S**DLC\$**0**sh 90003613\$**2**lcs\$**v**MACS-Mapping. Bitte keine Änderungen vornehmen.  
750 Chefferie (anthropologie)\$**S**FrPBN\$**0**FRBNF122146560\$**2**ram\$**v**MACS-Mapping. Bitte keine Änderungen vornehmen.  
750 Chieftoms\$**S**FrPBN\$**0**FRBNF122932111\$**2**ram\$**v**MACS-Mapping. Bitte keine Änderungen vornehmen.  
903 \$**e**DE-101  
903 \$**r**DE-101



## 5. FID Afrikastudien

Eingabe: 6001:14-01-00 Aenderung: 6060:19-11-18 11:33:44 Status: 6001:14-01-00

005 Ts1  
006 <http://d-nb.info/gnd/4116433-7>  
008 sie  
011 s  
012 w,z,o  
035 gnd/4116433-7  
039 swd/4116433-7\$**v**zg  
043 XQ  
065 17.1  
083 T5--96\$**t**2012-06-28  
150 Schwarze  
450 Neger\$**v**Diskriminierender Begriff, zu Retrievalzwecken als Quasisynonym beibehalten  
450 Schwarze Rasse\$**v**Diskriminierender Begriff, zu Retrievalzwecken als Quasisynonym beibehalten  
450 Schwarzer  
450 Mohr\$**v**Diskriminierender Begriff, zu Retrievalzwecken als Quasisynonym beibehalten  
450 Schwarze Menschen  
550 !085093866!Person of Color [Ts1]\$**4**obge  
550 !086553038!Weibliche Schwarze [Ts1]\$**4**vbal  
667 Top500 – jede Art von Änderung nur nach Absprache  
670 B 2006 online  
677 Ethnographikum ohne Territorium. Ausser d. weibl. Form werden keine weiteren Adjektiv-Substantiv-Verbindungen gebildet, sondern es wird mit dem entspr. Sach-SW verknüpft  
680 Auch für Schwarze innerhalb Afrikas  
750 Blacks\$**SDLC**\$**0**sh 85014672\$**2**lcsh\$**v**MACS-Mapping. Bitte keine Änderungen vornehmen.  
750 Noirs\$**S**FrPBN\$**0**FRBNF119326281\$**2**ram\$**v**MACS-Mapping. Bitte keine Änderungen vornehmen.  
750 Black race\$**SDLC**\$**0**sh 85014604\$**2**lcsh\$**v**MACS-Mapping. Bitte keine Änderungen vornehmen.  
750 Race mélano-africaine\$**S**FrPBN\$**0**FRBNF123951634\$**2**ram\$**v**MACS-Mapping. Bitte keine Änderungen vornehmen.  
903 \$**e**DE-101  
903 \$**r**DE-101



## 5. FID Afrikastudien

### Geplantes Retrokonversionsprojekt:

- Ca. 90.000 Zettelkatalogkarten
- Skript
- Sacherschließungsdaten des Altbestandes (Nachkriegszeit bis Mitte der 80ziger Jahre) können dann durchsucht (Schlagwortsuche) werden



## 6. FID Darstellende Kunst



### Darstellende Kunst

- ✓ Zeitbasiert / Raumgebunden
- ✓ Mittelpunkt: Aufführung

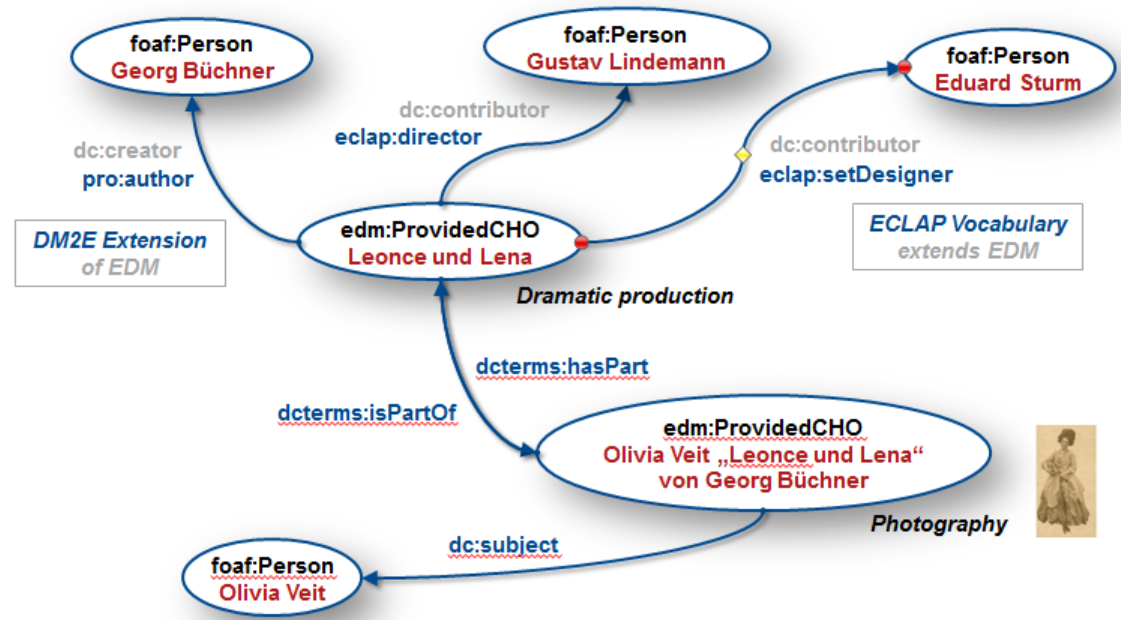
### Typische Rechercheanfrage:

- ✓ Ereignisse
- ✓ Personen / Institutionen



### Sacherschließung:

- ✓ Aussagekräftige Normdaten zu Ereignissen (Aufführungen, Festivals, Aufführungsorte) und Personen (Verwandtschaftsbeziehungen)
- ✓ Fachspezifische Inhaltserschließung schließt die Lücke (keine eigene Ontologie / Fachthesaurus)



## 7. Fazit

### Sacherschließung in den Fachinformationsdiensten:

- Ist essentiell für den **Zugang** unerschlossener, bisher unbekannter und schwer zugänglicher Forschungsliteratur bzw. Informationsquellen.
- Durch die Verwendung einer **Normdatei** und **Standards** wird Mehrsprachigkeit und die darauf beruhenden unterschiedlichen Schreibweisen abgebildet.
- Die Indexierung der **GND-SW**, auch in Englisch und Französisch, ermöglicht internationalen Wissenschaftler\*innen eine barrierefreie Recherche.
- Mit der GND können fachspezifische Bedarfe, z.B. die Recherche nach Ereignissen und/oder Personen, abgebildet und deren Suchmöglichkeiten erweitert werden.
- Wird von anderen Bibliotheken (und auch GLAM-Institutionen) nachgenutzt.

# Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!

## Kontakt

**Dr. Aïsha Othman** / Leiterin der Afrika-Sammlungen und des Fach-  
informationsdienstes Afrikastudien

Mail: [a.othman@ub.uni-frankfurt.de](mailto:a.othman@ub.uni-frankfurt.de)

**Franziska Voß** / Projektleitung und Koordination des  
Fachinformationsdienst Darstellende Kunst

Mail: [f.voss@ub.uni-frankfurt.de](mailto:f.voss@ub.uni-frankfurt.de)